

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RU  
RO

Микроволновая печь  
Cuptor cu microunde

AMGB20E2GB





Model	Model	AMGB20E2GB
Alimentare	Питание	230-240V ~ 50Hz
Frecvența de lucru [MHz]	Рабочая частота [МГц]	2450
Consum de energie [W]	Расход мощности [Вт]	1200
Puterea nominală de ieșire a microundelor [W]	Номинальная выходная микроволновая мощность [Вт]	700
Puterea nominală de ieșire a grătarului	Номинальная выходная мощность гриля	900
Capacitatea cuptorului [l]	Объем [л]	20
Diametrul farfuriei rotitoare [mm]	Диаметр вращающегося подноса [мм]	245
Dimensiuni externe (înălț x lăț x adânc) [mm]	Внешние размеры (В x Ш x Г) [мм]	388 x 593 x 321
Dispozitivul este destinat pentru incorporare	Микроволновая печь является устройством встраиваемого типа	
Masa netă [kg]	Вес нетто [кг]	12,2


# RU - Содержание

<b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</b>	<b>6</b>
<b>УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>7</b>
<b>СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ</b>	<b>12</b>
<b>ПОСУДА</b>	<b>13</b>
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	13
МАТЕРИАЛЫ, КОТОРЫЕ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ	13
МАТЕРИАЛЫ, КОТОРЫЕ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ	14
<b>НАСТРОЙКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ</b>	<b>15</b>
НАЗВАНИЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ	15
<b>УСТАНОВКА ВРАЩАЮЩЕГО ПОДНОСА</b>	<b>16</b>
<b>РАСПАКОВКА</b>	<b>17</b>
<b>ПРЕКРАЩЕНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	<b>17</b>
<b>УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА</b>	<b>18</b>
<b>УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ</b>	<b>19</b>
<b>УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b>	<b>23</b>
<b>ЧИСТКА</b>	<b>23</b>
<b>ГАРАНТИЯ, ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	<b>24</b>
ГАРАНТИЯ	24

# RO - Cuprins

<b>MIJLOACE DE PRECAUȚIE</b>	<b>26</b>
<b>INDICAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE</b>	<b>27</b>
<b>INSTALAREA CIRCUITULUI DE PROȚECȚIE</b>	<b>32</b>
<b>VASE</b>	<b>33</b>
AVERTIZARE	33
MATERIALE CARE NU POT FI FOLOSITE ÎN CUPTORUL CU MICROUND. E.	33
MATERIALE CARE POT FI FOLOSITE ÎN CUPTORUL CU MICROUND. E.	34
<b>SETAREA CUPTORULUI</b>	<b>35</b>
DENUMIREA COMPONENTELOR DIN ECHIPAMENTUL CUPTORULUI	35
<b>INSTALAREA FARFURIEI ROTATIVE</b>	<b>36</b>
<b>DESPACHETARE</b>	<b>36</b>
<b>DISPOSAL OF OLD APPLIANCE</b>	<b>37</b>
<b>INSTALAREA DISPOZITIVULUI</b>	<b>38</b>
<b>CONTROLUL DISPOZITIVULUI</b>	<b>39</b>
<b>DEPAȘARE</b>	<b>43</b>
<b>CURĂȚARE</b>	<b>43</b>
<b>GARANȚIE, SERVICII POSTVÂNZARE</b>	<b>44</b>
GARANȚIA	44

# Уважаемый Клиент

С сегодняшнего дня ежедневные обязанности станут более легкими, чем когда-либо. Устройство  это сочетание исключительной легкости в использовании и отличной эффективности. После прочтения инструкции обслуживание не будет проблемой.

Оборудование, выпущенное с завода, было тщательно проверено перед упаковкой с точки зрения безопасности и функциональности на контрольно-испытательных стендах.

Просим внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед запуском устройства. Соблюдение изложенных в ней указаний защитит Вас от неправильной эксплуатации. Храните инструкцию в доступном месте, чтобы в случае необходимости она всегда была под рукой.

**Строго соблюдайте инструкцию по эксплуатации с целью предотвращению несчастных случаев.**

С уважением

 **Hansa**  
Haushaltsgeräte

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- ДЛЯ ТОГО ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ
- Ни при каких обстоятельствах не использовать печь с открытой дверцей, так как это может привести к вредному воздействию микроволновой энергии. Важно не выключать защитные блокировки и не пытаться что-либо делать с ними.
- Не вставлять никаких предметов между передней панелью печи и дверцей печи, и не позволять, чтобы грязь или остатки чистящего средства накапливались на уплотняющих поверхностях.
- Не пользоваться неисправной печью. Особенно важно, чтобы дверца печи надежно закрывалась, и, чтобы не были повреждены:

1 дверца (погнута, треснута)

2 петли и защелки (сломаны, треснуты или ослаблены)

3 уплотнители дверцы и уплотняющие поверхности

- Настраивать, проводить осмотр и ремонтировать микроволновую печь должен исключительно квалифицированный специалист сервисного центра производителя. Особенно это касается работ, когда нужно снять крышку, защищающую пользователя от микроволнового излучения.
- Не разрешайте детям младше 8 лет приближаться к прибору и его питающему кабелю.
- Не разрешается устанавливать микроволновую печь в кухонный шкаф\*
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прибор и его доступные части нагреваются во время эксплуатации. Необходимо избегать контакта с горячими частями. Не разрешайте детям младше 8 лет приближаться к прибору, разве что под надзором взрослых;
- Не следует чистить прибор паром
- Во время работы печи шкафы могут нагреваться;

\* касается устройств, не предназначенных для встраивания

# УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ИНСТРУКЦИЮ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ.

- Для снижения пожарного риска, травмирования людей или воздействия чрезмерной микроволновой энергии во время пользования устройством, необходимо соблюдать основные нижеприведенные правила безопасности
- Перед использованием внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации устройства.
- В целях снижения риска возникновения пожара в камере печи необходимо следить за процессом приготовления.
- Устройство использовать только согласно его назначению, описанному в инструкции. Не использовать коррозионные химические вещества в устройстве. Печь специально спроектирована для разогревания или приготовления пищи. Она не предназначена для промышленного или лабораторного использования.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дети могут пользоваться печью, установленной в комбинированном режиме, если это происходит под контролем взрослых, так как при таком режиме генерируется высокая температура\*;
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Нельзя нагревать жидкости и другие продукты питания в плотно закрытой посуде, потому что они могут взорваться;
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Это устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, мануальными или умственными возможностями и лицами с отсутствием опыта и знания оборудования, если они находятся под постоянным присмотром или получили инструкции о том, как использовать устройство безопасным образом, и знакомы с рисками, связанными с использованием устройства. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми в возрасте до 8 лет и без

\* Касается устройств с грилем

присмотра компетентного лица.

- Пользоваться только такой посудой, которая подходит для использования в микроволновой печи;
- Быть особенно внимательным, если в печи находится пища в упаковке из бумаги или пластмассы, так как существует риск возгорания;
- В случае если наблюдается дым и/или возгорание, выключить устройство или отключить от сети электропитания, дверцу держать закрытой пока пламя полностью не погаснет;
- Микроволновый подогрев напитков может привести к задержке кипения, поэтому следует соблюдать осторожность при обращении с емкостью;
- Подробнее о чистке уплотнителей дверцы и прилегающих частей описано в соответствующем разделе данной инструкции.
- Печь необходимо регулярно чистить и удалять остатки пищи
- Если регулярно не очищать печь, это приведет к разрушению поверхности, что сократит срок службы и, возможно, приведет к опасной ситуации
- Внимание! Если неотключаемый кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем или в сервисном пункте, или квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Перед началом использования печи необходимо прокалить тэн гриля (во время прокалики тэна из вентиляционной решетки может слегка выходить дым)\*:
  - включить вентиляцию в помещении или открыть окно,
  - установить работу печи в режиме гриля примерно на 3 минуты и прокалить тэн гриля без помещения в камеру пищи.
- Печь должна быть установлена на ровной поверхности.
- Вращающий поднос и роликовая подставка должны находиться в печи во время приготовления. Блюда необходимо аккуратно класть на вращающийся поднос и осторожно с ним обращаться, чтобы не разбить.
- Неправильно подобранная посуда для подрумянивания из-за высокой температуры может привести к

\* Касается устройств с грилем

тому, что вращающийся поднос треснет.

- Мешочки использовать исключительно соответствующего размера и для приготовления в микроволновых печах.
- Печь имеет несколько встроенных выключателей для защиты от излучения, когда открыта дверца. Не вмешиваться в работу выключателей.
- Не включать пустую микроволновую печь Существует угроза возникновения пожара, обугливания, искрения и повреждения поверхности внутри камеры, если включить пустую печь или поместить блюдо с низким содержанием воды.
- Не выкладывать пищу непосредственно на вращающийся поднос. Чрезмерное нагревание вращающегося подноса может привести к тому, что он треснет.
- Не подогревать бутылочки или детское питание для новорожденных в микроволновой печи. Неравномерное подогревание может привести к травмам.
- Не использовать сосуды с узким горлышком, например, бутылки для сиропов.
- Не жарить в микроволновой печи на жире и в глубокой посуде.
- Не делать домашнюю консервацию в микроволновой печи, так как не всегда содержимое банки может достигнуть температуры кипения.
- Не использовать печь в коммерческих целях. Данное устройство предназначено для бытового использования, или в таких объектах, как\*: кухня для сотрудников; в магазинах, офисах и другой рабочей среде, для клиентов отелей, мотелей и других жилищных помещений, в сельских жилых домах, объектах для ночлега\*;
- Для того чтобы не допустить задержки кипения горячей жидкости и напитков, а также ожогов, необходимо перемешать жидкость перед тем, как поставить посуду в печь, и повторить - спустя половину времени приготовления. Затем оставить на короткое время в печи и еще раз перемешать перед тем, как вынуть посуду из печи.
- Следить за процессом приготовления, чтобы из-за

Просьба ознакомиться с условиями в гарантийном талоне

чрезмерного времени приготовления блюдо не сгорит.

- Если устройство работает в комбинированном режиме, из-за высокой температуры в печи дети должны пользоваться ею только в присутствии взрослых.\*
- Это устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если это происходит под контролем или получили инструкции от лиц, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям играть прибором.
- Не перегревать пищу
- Не использовать камеру печи для складирования. Не хранить внутри печи легковоспламеняющиеся предметы, такие как хлеб, печенье, бумажные изделия и т.п. Если молния ударит в линию электропередач, печь может самостоятельно включиться.
- Удалить проволочные зажимы и металлические ручки из бумажных или пластиковых упаковок/мешочков перед тем, как поместить их в печь.
- Печь должна быть заземлена. Подключать только в исправную заземленную розетку. Смотреть "Система защиты от короткого замыкания"
- Некоторые продукты, такие как цельные яйца (варенные и/или сырые), вода с растительным маслом или жиром, герметически закрытые контейнеры и стеклянные банки могут взорваться, поэтому не следует подогреть их в такой печи.
- Микроволновая печь должна работать под присмотром взрослых. Не следует допускать, чтобы дети имели доступ к элементам панели управления или играли устройством.
- Не использовать микроволновую печь, если повреждены переключатели или вилка, если не работает должным образом, повреждена или упала.
- Не закрывать или блокировать вентиляционные отверстия печи.
- Не хранить и не использовать печь на открытом воздухе.

\* Касается устройств с грилем

- Не использовать печь вблизи воды, кухонной раковины, в помещении с повышенной влажностью или вблизи плавательного бассейна.
- Не погружать шнур и вилку электропитания в воду.
- Шнур держать вдали от нагреваемых поверхностей.
- Не допускать, чтобы шнур свисал со стола или столешницы.
- Устройство должно использоваться с вмонтированной декоративной рамкой\*
- Поверхность внутри камеры устройства горячая после завершения работы.
- Систематически проверять печь и шнур на наличие повреждений. Не пользоваться печью, если выявлены какие-либо повреждения.

Доступные поверхности  
могут быть горячими во  
время работы.



\* касается встраиваемых устройств

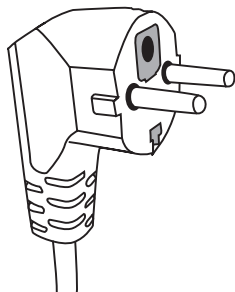
# СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ

## ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током - некоторые из внутренних компонентов могут привести к серьезным травмам или смерти. Не демонтировать данное устройство.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током. Неправильное использование заземления может привести к поражению электрическим током. Не подключать вилку к розетке, пока устройство не будет правильно установлено и заземлено.



Данное устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая отвод тока через провод заземления. Микроволновая печь оснащена сетевым шнуром с проводом заземления и вилкой. Вилку необходимо вставлять в правильно установленную и заземленную розетку.

Если возникли вопросы по заземлению и подключению к электрической сети, необходимо проконсультироваться с квалифицированным электриком или специалистом сервисной

## Службы.

В случае использования удлинителя, он должен иметь трехжильный провод с заземленной розеткой.

Производитель не несет ответственности за ущерб или травмы, нанесенные в результате подключения печи к источнику питания без защитного отключения или неисправного защитного отключения.

В данном устройстве предусмотрен короткий сетевой шнур, чтобы не запутаться и не зацепиться за него.

Если применяется удлинитель:

- Номинальные электрические данные удлинителя должны быть, по крайней мере, такими же высокими, как номинальные электрические данные устройства.

- Удлинитель должен иметь 3- жильный провод с заземлением,

- Провод удлинителя должен быть положен таким образом, чтобы не свисал со столешницы или стола, где дети могут за него потянуть, зацепиться или непроизвольно вытянуть.

# ПОСУДА

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Риск травмирования людей. Герметически закрытая посуда может взорваться. Закрытую посуду открыть, а запаянные мешочки проколоть перед началом приготовления пищи.

Материалы, которые можно использовать в печи, и которых следует избегать при использовании печи.

Не вся неметаллическая посуда является безопасной для применения в печи. В случае сомнения можно проверить данную посуду, поступая следующим образом:

Испытание посуды:

1 Наполнить контейнер, безопасный для применения в печи, 1 стаканом холодной воды (250 мл), то же самое сделать с испытательной посудой.

2 Готовить на максимальной мощности 1 минуту.

3 Осторожно прикоснуться к посуде. Если посуда теплая, не использовать в микроволновой печи.

4 Не превышать время приготовления 1 минуту.

## Материалы, которые нельзя использовать в микроволновой печи

Вид посуды	Примечания
Алюминиевый поднос	Может привести к возникновению электрической дуги. Пищу переложить в посуду, которая подходит для использования в микроволновой печи.
Картонная коробка с металлической ручкой	Может привести к возникновению электрической дуги. Пищу переложить в посуду, которая подходит для использования в микроволновой печи.
Металл или посуда с металлической каемкой	Металл не пропускает микроволнового излучения. Металлическая каемка может привести к возникновению электрической дуги.
Металлические крышки - закручиваемые	Могут привести к возникновению электрической дуги и возгоранию в печи.
Бумажные мешочки	Могут привести к возгоранию в печи.
Пенопласт	Пенопласт может плавиться или загрязнять находящуюся в печи пищу, если будет задана высокая температура.
Древесина	Древесина в печи высыхает, в следствии чего могут возникнуть трещины или сломаться.

## Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи

Вид посуды	Примечания
Алюминиевая фольга	Только тонкие полоски. Небольшие гладкие куски можно использовать, чтобы накрыть тонкие ломтики мяса или птицы для предотвращения подгорания отдельных частей продуктов. Может возникнуть электрическая дуга, если фольга расположена слишком близко к стенкам печи. Фольга должна находиться на расстоянии 2.5 см от стенок печи.
Миска для подрумянивания	Следовать инструкции производителя. Дно миски для подрумянивания должно находиться на высоте не менее 5 мм над вращающимся подносом. При неправильном использовании вращающийся поднос может треснуть.
Столовая посуда	Только та, которая подходит для микроволновой печи. Следовать инструкции производителя.
Стекланные банки	Всегда снимать крышку. Использовать только для подогревания блюда до соответствующей температуры. Большинство стеклянных банок не выдерживает высоких температур и могут треснуть.
Стекланная посуда	Использовать только термостойкую стеклянную посуду в печи. Убедиться, что на ней нет металлических каемок. Не использовать посуду с трещинами или сколами.
Мешочки для запекания в микроволновой печи	Следовать инструкции производителя. Не применять металлические зажимы.
Картонные тарелки и кружки	Сделать надрезы, чтобы вышел пар. Использовать только для кратковременного приготовления/разогревания. Не оставлять печь без присмотра во время приготовления.
Бумажные полотенца	Использовать только, чтобы накрыть разогреваемое блюдо для впитывания жира. Использовать только для кратковременного приготовления под постоянным присмотром.
Пергаментная бумага	Использовать только, чтобы накрыть блюдо для предотвращения брызг, для запекания.
Пластик	Только тот, который подходит для микроволновой печи. На этикетке должно быть указано „для микроволновой печи“. Некоторая пластиковая посуда становится мягкой, когда блюдо внутри нагревается. „Мешочки для запекания, и герметически закрытую пластиковую упаковку нужно надрезать, прокалывать, либо делать отверстия согласно указаниям на упаковке.
Пластиковая упаковка	Только та, которая подходит для микроволновой печи. Использовать только, чтобы накрыть блюдо во время приготовления с целью сохранения влажности. Не допускать, чтобы пластиковая упаковка касалась блюда.
Термометры	Только та, которая подходит для микроволновой печи. (термометры для мяса и сахара).
Вощеная бумага	Использовать только, чтобы накрыть блюдо с целью предотвращения брызг и сохранения влажности.

\* Доступно только в некоторых моделях

Материал посуды	Микроволны	Гриль	Режим Ком-би
Термостойкое стекло	ДА	ДА	ДА
Обычное стекло	НЕТ	НЕТ	НЕТ
Термостойкая керамика	ДА	НЕТ	НЕТ
Посуда из пластика безопасна при использовании в печи	ДА	НЕТ	НЕТ
Кулинарная бумага	ДА	НЕТ	НЕТ
Металлический поднос	НЕТ	ДА	НЕТ
Металлическая подставка (входящая в комплект микроволновой печи)*	НЕТ	ДА	НЕТ
Алюминиевая фольга и формы из алюминия	НЕТ	ДА	НЕТ

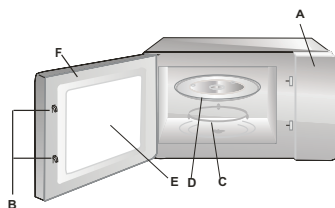
# НАСТРОЙКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

## Название составных частей микроволновой печи

Вынуть печь и все материалы из картонной коробки и камеры печи. В комплект микроволновой печи входит:

Вращающийся поднос	1
Роликовое кольцо	1
Инструкция по эксплуатации	1
Подставка для гриля	1*

- A) Панель управления
- B) Система блокировки - Отключает печь от электропитания, если во время работы будет открыта дверца.
- C) Роликовое кольцо
- D) Вращающийся поднос
- E) Защитный экран внутри дверцы
- F) Дверца



\* Доступно в некоторых моделях. **Примечание:** Если в комплект микроволновой печи входит подставка для гриля, ее нужно использовать исключительно в режиме „ГРИЛЬ”. Подставку для гриля устанавливать на вращающийся поднос.

\*\* Роликовое кольцо есть двух видов, в зависимости от модели. Они не являются взаимозаменяемыми.

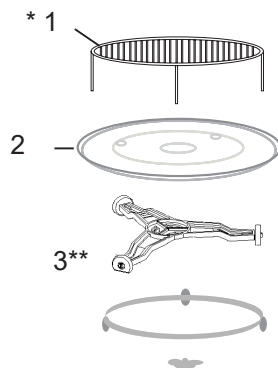
\*\*\* Наличие поворотного стола зависит от модели. В данном случае блюда следует готовить на собственной тарелке, помещаемой в камеру микроволновой печи.

# УСТАНОВКА ВРАЩАЮЩЕГО ПОДНОСА

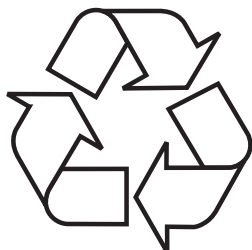
1. 1 Запрещается прижимать и ставить вращающийся поднос вверх дном.
2. 2 Во время приготовления всегда использовать вращающийся поднос и ролик-кольцо.
3. 3 Для приготовления или разогрева всегда помещать блюда на вращающийся поднос.
4. 4 Если вращающийся поднос треснет, необходимо обратиться в авторизованный сервисный пункт.

Элементы оснащения:

1. Подставка для гриля
2. Вращающийся поднос
3. Ролик-кольцо



## РАСПАКОВКА



На время транспорта кухонная вытяжка упакована и предохраняется таким образом, чтобы избежать ее повреждения. После распаковки просим поступать с упаковочными материалами способом, не угрожающим окружающей среде. Все упаковочные материалы являются неопасными для окружающей среды, полностью (на 100%) годятся для вто-

ричного использования и имеют маркировку соответствующим символом.

Внимание! Упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, пенополистирол и т.д.) необходимо хранить вдали от детей.

## ПРЕКРАЩЕНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ



По окончании эксплуатации запрещается выбрасывать прибор вместе с бытовыми отходами. Необходимо сдать его в пункт приема электрических и электронных устройств для вторичной переработки. Об этом информирует символ, указанный в инструкции по эксплуатации, на вытяжке и на упаковке.

Используемые в приборе синтетические материалы годятся для вторичной переработки в соответствии с их назначением. Благодаря вторичному использованию материалов или другим формам использования старых и поврежденных электроприборов Вы вносите свой вклад в охрану своей окружающей среды.

Сведения об утилизирующем предприятии Вы можете получить в городской администрации, в коммунальных службах или в магазине бытовых приборов.

# УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

- Удалить упаковочные материалы и элементы.
- Проверить печь с точки зрения таких повреждений, как вмятины, смещения, поломка дверцы.
- С поверхности снять защитную пленку.
- Не устанавливайте микроволновую печь, если она повреждена.



Не снимать светло-коричневую слюдяную пластину, прикрученную болтами внутри печи, которая служит для предохранения магнетрона.

## Установка

1. Устройство предназначено только для бытового использования.
2. Микроволновую печь можно использовать только после того, как буде встроена в кухонную мебель\*.
3. Способ установки в кухонную мебель представлен в "Памятке-инструкции"\*.
4. Микроволновая печь должна быть установлена в шкафу шириной 60 см и на высоте 85 см от пола кухни\*.

Не снимать ножки с нижней части печи\*.

Блокировка впускных и выпускных отверстий может повредить печь.

Установить печь подальше от теле- и радиоприемников. Работа микроволновой печи может вызвать помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов.

2. Печь подключить в стандартную розетку.

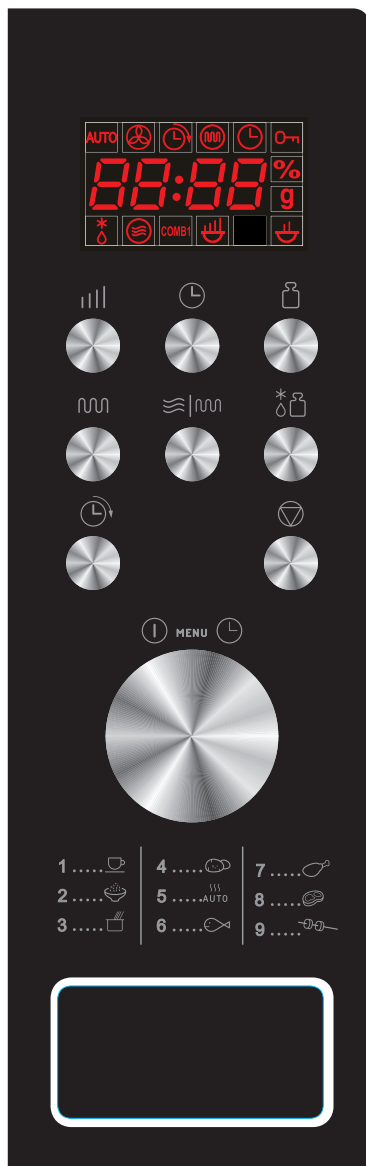
Но предварительно убедиться, что напряжение и частота розетки такие же, как на заводской табличке.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не устанавливать печь над варочной плитой или другим устройством, выделяющим тепло. В данном случае можно повредить устройство и потерять гарантию.


# УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ

Данная микроволновая печь оснащена современной электронной панелью управления для регулировки параметров приготовления и подогрева пищи.


## Панель управления





Дисплей - Показывает время приготовления, мощность, указания и текущее время.


 Микроволновая мощность - Служит для установки мощности.


 Часы - Служат для установки текущего времени


 Выбор веса - Служит для определения веса блюда или количества порций.


 Гриль - Служит для выбора программы Гриль, максимальное время приготовления 95 минут.


 Комби - Комбинированное приготовление с использованием микроволн и гриля

 Автоматическое размораживание (согласно весу) - Служит для размораживания мяса, птицы и морепродуктов согласно весу.

 Отсрочка запуска - Позволяет автоматически запустить программу в заданное время.

 PAUSE/CANCEL (пауза/отмена) - Служит для аннулирования предварительно выбранной мощности, времени приготовления или размораживания. Дополнительно служит для включения блокировки "Защита от детей"






 Регулятор ВРЕМЕНИ/ВЕСА, MENU - Для того чтобы установить время приготовления прокрутить регулятор.


 Старт/Быстрый старт - Нажать, чтобы запустить программу приготовления или размораживания. Нажать несколько раз, чтобы приготовление началось без предварительной установки уровня мощности и времени приготовления.

## УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ



Предположим, что текущее время 08:30.

Шаги:




1. Нажать .
2. Поворачивать регулятор , пока на дисплее не загорятся цифры, обозначающие час - 8.
3. Нажать .
4. Поворачивать регулятор , пока на дисплее не загорятся цифры, обозначающие минуты - 30.
5. Для подтверждения повторно нажать .

**ВНИМАНИЕ:** Часы работают в 24-часовом формате. Подключив устройство к источнику питания, на дисплее загорится "1:00". Для того чтобы установить текущее время, необходимо следовать вышеуказанной инструкции. Текущее время можно проверить во время приготовления пищи, нажав на символ  на панели управления.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ В МИКРОВОЛНОВОМ РЕЖИМЕ

Для того чтобы воспользоваться приготовлением микроволнами, несколько раз нажать кнопку  для выбора мощности. Затем регулятором  установить время приготовления. Максимальное время приготовления 95 минут.

Время приготовления 10 минут при мощности 60%.

1. Несколько раз нажать , чтобы выбрать микроволновую мощность.
2. Повернуть ручку  на 10:00.
3. Для подтверждения нажмите на .

Выбрать микроволновую мощность, нажимая:




К-во нажатий	Мощность микроволн
Один раз	100%
Два раза	80%
3 раза	60%
4 раза	40%
5 раза	20%
6 раза	00%

**ВНИМАНИЕ:** Микроволновую мощность можно проверить во время приготовления пищи, нажимая .

## ГРИЛЕВАНИЕ

Максимальное время приготовления 95 минут. В режиме гриля лучше всего готовить тонкие ломтики мяса, стейки, котлеты, шашлыки, колбаски или кусочки куриного мяса. Также в этом режиме удобно

готовить горячие бутерброды и запекать блюда.





1. В режиме готовности один раз нажать .
2. Повернуть регулятор , чтобы установить время приготовления.
3. Нажать .

## КОМБИНИРОВАННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ (Смешанное)

### КОМБИНАЦИЯ


Максимальное время приготовления 95 минут.

ПРИМЕР: Предположим, что нужно приготовить блюдо в режиме Комби 1, время приготовления 25 минут.

1. Нажать кнопку  | , чтобы загорелся символ CO-1.
2. Повернуть регулятор  на 25:00.
3. Нажать  СТАРТ.

### БЫСТРЫЙ ПУСК





В программе быстрого приготовления можно готовить при большой мощности (применение 100% мощности).


Несколько раз нажать кнопку , чтобы установить время приготовления. Печь запустит программу приготовления пищи на полной мощности. Максимальное время приготовления составляет 10 минут.

### АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Печь размораживает продукты на основе заданного веса. Время размораживания и уровень мощности устанавливаются автоматически после введения категории продукта и его веса. Допустимый вес размораживания продуктов составляет от 100г до 1800г.

ПРИМЕР: Размораживание 600г креветок.




1. Нажать кнопку  .
2. Затем нажать , чтобы ввести вес размораживаемого продукта.
3. Нажать .


ВНИМАНИЕ: Во время размораживания печь останавливает работу, чтобы перевернуть продукт с целью равномерного размораживания. После того, как продукт был перевернут, нажать  и продолжить размораживание в течение оставшегося заданного времени.

### ОТСРОЧКА ПУСКА



Эта функция служит для автоматического запуска программы в заданное время.

Пример: Предположим, что текущее время 9:00, а печь должна включиться в 11:30.

1. Установить желаемую программу приготовления.
2. Нажать один раз на кнопку .
3. Поворачивать регулятор , пока на дисплее не загорится час - 11:00.
4. Нажать один раз на кнопку .


5. Поворачивать регулятор , пока на дисплее не загорятся минуты - 11:30.

6. Нажать один раз на кнопку .

**ВНИМАНИЕ:** После установки функции Отсрочка запуска кнопки на панели управления не работают, кроме проверки установленного времени. Установленное время можно проверить, нажимая , и аннулировать, нажимая кнопку . В 11:30 автоматически запустится заданная программа приготовления.

## БЛОКИРОВКА ЗАПУСКА


Защищает от включения печи детьми. Микроволновая печь не будет работать, если активировать блокировку запуска - на дисплее загорится символ блокировки запуска.

Установка БЛОКИРОВКИ ЗАПУСКА: Нажать и держать кнопку  3 секунды. Прозвучит звуковой сигнал и на дисплее загорится символ блокировки запуска.




Отключение БЛОКИРОВКИ ЗАПУСКА: Нажать и держать кнопку  3 секунды, пока на дисплее не погаснет символ блокировки запуска.

**ВНИМАНИЕ:** Если блокировка запуска активирована, печь работать не будет.


## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Для следующих блюд и способов приготовления не нужно вводить мощность и время приготовления. Нужно указать вид блюда и вес продуктов. Печь начнет свою работу после нажатия кнопки . Блюдо необходимо перевернуть по истечению половины времени приготовления с целью равномерного приготовления.

Пример:

1. В режиме ожидания повернуть регулятор  влево, чтобы выбрать код продукта, определяющего вид приготавливаемого блюда.
2. Нажать несколько раз кнопку , указывая вес.
3. Нажать кнопку .

### Меню автоматического приготовления:

Код:	Продукты/режим приготовления	
01	Молоко / кофе (200мл/стакан)	<p>В случае молока/кофе и картофеля после нажатия кнопки  на дисплее загорится к-во порций, вместо веса продукта.</p> <p>В случае позиций 07, 08, 09 из списка, печь останавливает приготовление и включает звуковой сигнал, напоминающий, что нужно перевернуть блюдо для его равномерного приготовления.</p> <p>Результат автоматического приготовления зависит от таких факторов, как колебание напряжения, форма и размер блюда, индивидуальное предпочтение относительно способа приготовления некоторых блюд, и даже от способа размещения продуктов в камере печи. Если результат приготовления не полностью удовлетворил, нужно соответствующим образом подогреть время приготовления.</p> <p>Для приготовления Спагетти нужно использовать кипящую воду.</p>
02	Рис (г)	
03	Спагетти (г)	
04	Картофель (230г )	
05	Автоматическое подогревание (г)	
06	Рыба (г)	
07	Курица (г)	
08	Говядина / баранина (г)	
09	Шашлык (г)	

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Микроволновая печь вызывает помехи в телевизоре	Помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов могут возникать во время работы микроволновой печи. Такая же ситуация возникает в случае работы электрических приборов, например, миксера, пылесоса, электрического вентилятора. Это нормальное явление.
Печь плохо освещает	Во время приготовления с низкой микроволновой мощностью освещение печи может быть более слабым. Это нормальное явление.
На дверце накапливается пар, горячий воздух выходит через вентиляционные отверстия	От готовящихся блюд может исходить пар. Большая его часть выходит через вентиляционные отверстия. Но некоторая часть может накапливаться на холодном месте, таком как дверца печи. Это нормальное явление.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Не включается микроволновая печь.	Сетевой шнур не правильно подключен к розетке	Вынуть вилку из розетки и повторно ее вставить через 10 секунд.
	Перегорел предохранитель или сработал защитный выключатель.	Заменить предохранитель или защитный выключатель (Ремонт только в Сервисном Центре Hansa)
	Проблема в розетке	Проверить розетку, подключить другие электрические приборы.
Печь не греет.	Не правильно закрыта дверца.	Хорошо закрыть дверцу.

## ЧИСТКА

Перед чисткой убедиться, что печь отключена от источника питания.


- После использования внутри печи протереть влажной тканью.
- Аксессуары очистить обычным способом в мыльной воде.
- Если загрязнены рама дверцы, уплотнитель и прилегающие элементы, протереть влажной тканью. При очистке поверхности дверцы и печи использовать только мягкие, не абразивные мыла или моющие средства путем нанесения губкой или мягкой тканью.

Во время чистки стеклянной части дверцы не использовать никаких агрессивных или абразивных чистящих средств, не использовать губки с металлической нитью, так как это может поцарапать поверхность или повредить стекло.

Для очистки внутри камеры необходимо: налить в миску 300 мл воды и положить половинку лимона, поместить в печь, включить ее с мощностью 100% на 10 минут. После очистки отключить печь от источника питания и протереть внутри мягкой сухой тканью.



# Stimate Client

De astăzi activitățile zilnice vor deveni mult mai simple decât oricând. Aparatul  **Hansa** Haushaltsgeräte este o combinație excepțională în utilizarea ușoară și eficiența excepțională. După citirea acestor instrucțiuni, utilizarea nu va fi o problemă.

Electrocasnicul a fost verificat minuțios pe linia de fabricație la posturile de control din punct de vedere al parametrilor de siguranță și funcționalitate înainte de a fi ambalat.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Respectarea indicațiilor cuprinse în aceste instrucțiuni vă vor permite să evitați utilizarea incorectă a electrocasnicului. Instrucțiunile trebuie păstrate și depozitate în așa fel încât să le aveți mereu la îndemână.

**Instrucțiunile de utilizare trebuie respectată cu exactitate pentru a evita accidentele.**

Cu deosebită stimă

 **Hansa**  
Haushaltsgeräte

# MIJLOACE DE PRECAUȚIE

- PENTRU EVITAREA EXPUNERII EXCESIVE LA ACȚIUNEA ENERGIEI MICROUNDDELOR
- Nu încercați să deserviți acest cuptor cu ușa deschisă, deoarece funcționarea cu ușa deschisă poate duce la expunerea nocivă a acțiunii energiei microundelor. Este important să nu dezactivați blocadele de siguranță și să nu manipulați la acestea.
- Nu se recomandă amplasarea nici unui obiect între suprafața frontală și ușa cuptorului cu microunde și nici nu trebuie să permiteți ca murdăria sau resturile de detergent să se acumuleze pe suprafețele de etanșare.
- Nu puneți în funcțiune cuptorul cu microunde dacă acesta este deteriorat. Este deosebit de important ca ușa cuptorului să se închidă bine și să nu existe nici o deteriorare a:
  1. Ușilor (lovituri, crăpături)
  2. Balamale și broaște (rupte, crăpate sau care nu sunt prinse bine)
  3. Garniturile ușilor și suprafețele de etanșare
- Reglarea, întreținerea și reparațiile cuptorului cu microunde trebuie realizate numai de către personalul calificat din service-ul producătorului. În special, este vorba de lucrările legate de îndepărtarea capacului care protejează utilizatorul de radiațiile microundelor.
- Dispozitivul și cablul de alimentare cu curent electric al acestuia păstrați-le într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.
- Cuptorul cu microunde nu trebuie montat în dulap\*
- AVERTIZARE: Acest dispozitiv cât și piesele componente ale acestuia sunt fierbinți în timpul folosirii Trebuie să evitați contactul cu aceste piese fierbinți. Copii care nu au atins vârsta de 8 ani nu trebuie să se afle în apropierea dispozitivului cu excepția cazului în care aceștia se află sub supravegherea unei persoane adulte;
- Dispozitivul nu trebuie curățat cu ajutorul aburilor
- Suprafața dulapului poate să se încălzească atunci când este folosit cuptorul cu microunde;

\* se referă la dispozitivele care nu sunt destinate pentru incorporare

# INDICAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE

- CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, rănire a oamenilor sau a expunerii excesive la energia microundelor în timpul utilizării dispozitivului, vă rugăm să respectați următoarele reguli de siguranță de bază :
- Citiți instrucțiunea de deservire înainte de a pune în funcțiune dispozitivul.
- Indispensabilă este supravegherea cu scopul de a micșora pericolul de incendiu în interiorul camerei cuptorului.
- Folosiți acest dispozitiv numai pentru scopul descris în instrucțiunea de deservire. Nu utilizați substanțe chimice corodante în interiorul dispozitivului. Cuptor este conceput special pentru încălzirea sau fierberea hranei. Acesta nu este destinat pentru a fi folosit în industrie și laborator.
- AVERTIZARE: Atunci când dispozitivul este folosit în tribul combinat, copii pot folosi acest cuptor numai sub supravegherea persoanelor adulte datorită temperaturii înalte pe care o generează acesta.
- AVERTIZARE: Lichidele și alte produse alimentare nu trebuie încălzite în recipiente închise ermetic, deoarece acestea pot exploda;
- AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță care le sunt transmise de către persoanele care sunt răspunzătoare de siguranța lor. Nu lăsați copii să se joace cu dispozitivul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de către copii cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheate de către o persoană competentă.

\* Se referă la dispozitivele echipate cu grătar

- Folosiți numai vase care pot fi folosite în cuptoarele cu microunde;
- În cazul încălzirii alimentelor în recipiente de plastic sau de hârtie, trebuie supravegheat modul de funcționare a cuptorului cu microunde datorită posibilității de aprindere a recipientelor;
- Dacă observați fum și / sau foc, opriți aparatul sau deconectați-l de la rețeaua electrică și lăsați ușa închisă până când flăcările se vor stinge;
- Încălzirea diferitelor băuturi în cuptorul cu microunde poate cauza fierberea întârziată, de aceea, trebuie să fiți foarte atenți atunci când veți deplasa recipientul;
- Detaliile cu privire la curățarea elementelor de etanșare a ușii și a pieselor adiacente se găsesc în secțiunea corespunzătoare a acestei instrucțiuni.
- Cuptorul trebuie curățat sistematic și trebuie înlăturate toate resturile de mâncare depuse
- În cazul în care cuptorul nu va fi păstrat în curățenie acest lucru poate cauza deteriorarea suprafeței fapt care poate influența negativ durabilitatea dispozitivului și poate conduce la situații periculoase
- Atenție! În cazul în care cablul de alimentare nedetașabil va fi deteriorat, acesta trebuie imediat înlocuit cu unul care provine de la producător sau într-un atelier de specialitate sau de către o persoană calificată pentru a evita pericolul.
- Înainte de a începe utilizarea cuptorului trebuie ars încălzitorul grătarului (în momentul arderii încălzitorului, din grilajul de aerisire a cuptorului poate ieși fum)\*:
  - - porniți în încăperea ventilația sau deschideți fereastra,
  - - setați funcțiile cuptorului pe funcționarea grătarului pentru circa 3 min și încălziți încălzitorul grătarului fără a încălzi nici un fel de mâncare.
  - Cuptorul trebuie să fie amplasat pe o suprafață nivelată.
  - IFarfuria rotativă și ansamblul căruciorului rotativ trebuie să fie montate în cuptorul cu microunde în timpul funcționării acestuia. Felul de mâncare care

\* Se referă la dispozitivele echipate cu grătar

va fi pregătit trebuie pus cu atenție pe platoul rotativ și apoi trebuie manipulat cu grijă pentru ca acesta să nu se spargă.

- Utilizarea incorectă a platoului pentru rumenire poate cauza datorită temperaturii ridicate, crăparea măsutei rotative.
- Folosiți numai pungii cu dimensiuni adecvate pentru gătit în cuptoare cu microunde.
- Cuptorul are mai multe întrerupătoare care protejează împotriva emisiei radiațiilor, atunci când ușa este deschisă. Nu se permite manipularea la aceste întrerupătoare.
- Nu porniți cuptorul cu microunde care este gol. Pornirea cuptorului gol sau în cazul în care este introdus un fel de mâncare care are o cantitate mică de apă, poate conduce la incendiu, ocazional, scoaterea de scântei sau defectarea învelișului camerei interioare.
- Nu pregătiți feluri de mâncare direct pe platoul rotativ. Supraîncălzirea locală a platoului rotativ poate cauza crăparea acestuia.
- Nu încălziți biberoanele sau alimentele pentru bebeluși în cuptoarele cu microunde. Poate avea loc o încălzire neuniformă care poate conduce la leziuni fizice.
- Nu folosiți recipiente cu gât înalt, așa cum ar fi sticlutele pentru siropuri.
- Nu prăjiți în ulei și în vas înalt în cuptorul cu microunde.
- Nu conservați nici un fel de produse în borcane sau alte recipiente în cuptorul cu microunde, deoarece nu întotdeauna întregul conținut al borcanului atinge temperatura de fierbere.
- Nu folosiți cuptorul cu microunde în scopuri comerciale. Acest dispozitiv este destinat pentru a fi utilizat în casă sau în locuri, cum ar fi \*: bucătărie pentru angajați; în magazine, birouri sau alte medii de lucru, utilizarea de către clienții hotelurilor, motelurilor și alte facilități rezidențiale, în clădiri din mediul rural, în unități de cazare \*;

- Pentru a evita fierberea întârziată a lichidelor fierbinți și a băuturilor și arderea degetelor în timpul manipularii acestora, lichidul trebuie amestecat înainte de a fi introdus în cuptor și apoi încă o dată cam pe la jumătatea timpului setat. După scurgerea timpului setat recipientul trebuie lăsat încă un scurt timp în cuptor, apoi mai trebuie amestecat o dată lichidul înainte de scoaterea recipientului din cuptor.
- Nu trebuie să uitați că, felul de mâncare se găsește în cuptorul cu microunde pentru a evita arderea din cauza fierberii excesive.
- Atunci când dispozitivul este folosit în tribul combinat, copii pot folosi acest cuptor numai sub supravegherea persoanelor adulte datorită temperaturii înalte pe care o generează acesta \*
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență sau nu cunosc dispozitivul sau, cu excepția cazului în care utilizarea acestuia are loc sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunea de utilizare a dispozitivului, transmisă de către persoanele răspunzătoare de siguranța acestora. Aveți grijă la copii, nu-i lăsați să se joace cu echipamentul.
- Nu fierbeți excesiv mâncărurile.
- Nu folosiți interiorul cuptorului cu microunde pentru depozitarea diverselor obiecte. Nu păstrați în interiorul cuptorului obiecte inflamabile, pâine, biscuiți, produse din hârtie etc. În cazul în care trăsnetul lovește în linia de alimentare cu curent electric, cuptorul cu microunde poate porni automat fără comandă.
- Înainte de a introduce în cuptorul cu microunde recipiente/pungi de hârtie sau din plastic înlăturați de pe acestea clemele, dispozitivele de prindere și mânerele metalice.

\* Se referă la dispozitivele echipate cu grătar

- Cuptorul cu microunde trebuie să aibă legătură la pământ. Acesta poate fi conectat numai la o priză care are un conductor protector corespunzător. Vezi "Instalația circuitului de protecție"
- Unele produse, cum ar fi ouăle întregi (fierte și / sau crude), apa cu ulei sau grăsimi, recipiente sigilate și borcane de sticlă închise pot exploda și, prin urmare, nu ar trebui să fie încălzite în cuptorul cu microunde.
- Funcționarea cuptorului cu microunde trebuie să aibă loc numai sub supravegherea permanentă a persoanelor adulte. Nu trebuie să permitem ca, copiii să aibă acces la elementele de comandă și nici ca aceștia să se joace cu dispozitivul.
- Nu puneți în funcțiune cuptorul atunci când aceasta are deteriorată șina de racordare sau ștecherul, dacă acesta nu funcționează corect sau dacă acesta este defect sau a fost scăpat din mâini.
- Nu se permite acoperirea și nici blocarea orificiilor de aerisire ale cuptorului cu microunde.
- Cuptorul cu microunde nu poate fi folosit și nici depozitat în afara încăperilor.
- Nu folosiți cuptorul în apropierea apei, în apropierea chiuvetei de bucătărie, în încăperi cu umezeală sau în apropierea piscinei.
- Nu scufundați în apă cablul de alimentare cu curent electric și nici ștecherul.
- Cablul de alimentare cu curent electric trebuie ținut departe de suprafețele calde.
- Nu permiteți ca, cablul de alimentare cu curent electric să atârne pe marginea mesei sau a blatului.
- Dispozitivul trebuie folosit cu rama decorativă montată\*
- Suprafața compartimentului din interior este fierbinte după ce cuptorul cu microunde a fost folosit.
- Cuptorul și cablul de alimentare al acestuia trebuie verificat sistematic din punctul de vedere al defectelor care pot apărea. În cazul în care veți observa orice fel de defecte nu puteți folosi cuptorul.

Suprafețele accesibile pot fi fierbinți în timpul funcționării.



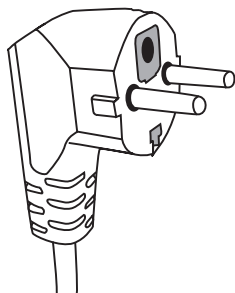
## INSTALAREA CIRCUITULUI DE PROTECȚIE

### PERICOL

Pericol de electrocutare în momentul atingerii - unele componente interne pot provoca leziuni grave sau deces. Nu demontați acest dispozitiv.

### AVERTIZARE

Pericol de electrocutare. Folosirea incorectă a împământării poate conduce la electrocutare. Nu introduceți ștecherul în priză până ce dispozitivul nu va fi instalat corect și nu va fi verificată împământarea.



Acest dispozitiv trebuie să aibă legătură la pământ. În cazul scurtcircuitului electric legătura la pământ micșorează pericolul de electrocutare asigurând scurgerea curentului electric. Dispozitivul este echipat într-un cablu de împământare cu un ștecher corespunzător. Ștecherul trebuie introdus într-o priză care este instalată corect și are realizată legătura la pământ.

În cazul în care nu înțelegeți pe deplin instrucțiunea de împământare sau în cazul în care aveți dubii dacă dispozitivul este corect împământat, trebuie să luați legătura cu un electrician calificat sau cu un tehnician al service-ului.

Dacă va fi nevoie să utilizați un prelungitor trebuie folosit numai un cablu cu trei conductoare care are o priză cu electrod.

Producătorul nu este răspunzător pentru dauna sau prejudiciul rezultat din conectarea cuptorului cu microunde la o sursă de alimentare cu curent electric fără un circuit de protecție sau cu un circuit de protecție inoperant.

Cablul de alimentare este scurt pentru a minimaliza pericolele care rezultă din încurcarea cablului sau datorită împiedicării din cauza unui cablu prea lung.

În cazul în care veți folosi un prelungitor:

- Datele electrice nominale ale prelungitorului trebuie să fie cel puțin atât de mari ca datele nominale electrice ale dispozitivului.
- Prelungitorul trebuie să fie un cablu cu trei conductoare, cu legătură la pământ,
- Cablul lung ar trebui astfel condus încât să nu atârne peste blatul sau peste masă, de unde ar putea fi tras de către copii sau ar putea fi agățat neintenționat.

# VASE

## AVERTIZARE



Pericol de rănire a oamenilor. Recipientele închise ermetic pot exploda. Recipientele închise trebuie deschise, iar pungile de plastic trebuie găurite înainte de a începe procesul de încălzire.

Materiale care pot fi folosite în cuptor și de care trebuie să ne ferim atunci când vrem să folosim cuptorul cu microunde.

Unele vase ne-metalice nu pot fi utilizate în cuptorul cu microunde. În cazul în care aveți dubii puteți testa vasul respectiv procedând în conformitate cu procedura de mai jos:

Testarea vasului:

1 Umpleți recipientul care poate fi folosit în cuptorul cu microunde cu 1 ceașcă de apă rece (250 ml), la fel procedați și în ceea ce privește vasul pe care doriți să îl testați.

2 Fierbeți la puterea maximală timp de 1 minut.

3 Atingeți vasul cu atenție. Dacă vasul este cald atunci acest tip de vas nu poate fi folosit în cuptorul cu microunde.

4 Nu depășiți timpul de gătire de 1 minut.

## Materiale care nu pot fi folosite în cuptorul cu microunde.

Tipul de vas	Observații
Tavă din aluminiu	Poate cauza formarea arcului electric. Felul de mâncare de pe acest tip de platou trebuie pus într-un vas care poate fi folosit în cuptoarele cu microunde.
Cutie de carton cu mâner metalic.	Poate cauza formarea arcului electric. Felul de mâncare de pe acest tip de platou trebuie pus într-un vas care poate fi folosit în cuptoarele cu microunde.
Metal sau vase cu ramă metalică.	Metalul devine scut împotriva energiei microundelor care încălzesc alimentele. Rama metalică poate cauza formarea arcului electric.
Încuietori metalice - răsucite	Pot cauza formarea arcului electric și pot conduce la incendii în cuptor.
Pungi de hârtie	Pot provoca incendii în cuptor.
Spuma din material plastic	Spuma de plastic se poate topi sau poate contamina lichidul care se găsește în interiorul acesteia atunci când este expusă la temperaturi ridicate.
Lemnul	Lemnul devine foarte uscat atunci când este folosit în cuptorul cu microunde și poate crăpa sau poate să se rupă.

## Materiale care pot fi folosite în cuptorul cu microunde.

Tipul de vas	Observații
Folie de aluminiu	Numai sub formă de acoperitoare. Bucățile mici, netede de folie pot fi folosite pentru acoperirea bucăților subțiri de carne de vită sau de porc sau de pasăre, pentru a evita rumenirea excesivă. Poate să aibă loc o descărcare de tip arc, atunci când folia este amplasată mult prea aproape de pereții cuptorului. Folia trebuie să se găsească la o distanță de cel puțin 2.5 cm față de pereții cuptorului.
Platoul folosit pentru rumenirea mâncărilor	Respectați instrucțiunile producătorului. Fundul platoului folosit pentru rumenire trebuie să se găsească cel puțin 5 mm deasupra platoului rotativ. Utilizarea incorectă poate conduce la crăparea platoului rotativ.
Vasele pentru masa de prânz	Numai cele care pot fi folosite în cuptorul cu microunde. Respectați instrucțiunile producătorului. Nu folosiți vasele care sunt crăpate sau crestate.
Borcanele de sticlă	Întotdeauna trebuie dat la o parte capacul acestora. Folosiți-le numai pentru încălzirea mâncărilor până la temperatura corespunzătoare. Cea mai mare majoritate a borcanelor nu este rezistentă la temperaturi ridicate și pot crăpa.
Vasele de sticlă	În cuptorul cu microunde folosiți numai vasele de sticlă rezistente la temperaturi ridicate, refractare. Asigurați-vă că acestea nu au rame metalice. Nu folosiți vasele care sunt crăpate sau crestate.
Pungile pentru pregătirea mâncărilor în cuptorul cu microunde.	Respectați instrucțiunile producătorului. Nu strângeți pungile cu dispozitive de închidere metalice.
Farfurii și căni din hârtie.	Trebuie să faceți creștături pentru a permite ieșirea aburilor. Folosiți-le numai pentru fierbere scurtă/încălzire. În timpul procesului de pregătire a mâncărilor nu lăsați cuptorul cu microunde ne-supravegheat.
Prosoapele de hârtie	Pot fi folosite pentru acoperirea mâncărilor care vor fi pregătite în cuptorul cu microunde pentru a absorbe grăsimea. Folosiți-le numai în cazul gătirii scurte sub permanentă supraveghere.
Materiale sintetice	Numai cele care pot fi folosite în cuptorul cu microunde. Trebuie să posede eticheta „pentru cuptoarele cu microunde”. Unele recipiente din plastic devin foarte moi atunci când alimentele din interiorul lor se încălzesc. „Pungile pentru pregătirea mâncărilor” și pungile de plastic închise ermetic trebuie să găurite pentru ca acestea să aibă orificii de aerisire în conformitate cu indicațiile de pe ambalaj.
Ambalaje de plastic.	Numai cele care pot fi folosite în cuptorul cu microunde. Pot fi folosite pentru acoperirea mâncărilor în timpul procesului de gătire cu scopul de a menține umiditatea. Nu se permite ca ambalajele de plastic să atingă alimentele.
Termometrele	Numai cele care pot fi folosite în cuptorul cu microunde. (termometre pentru carne și zahăr).
Hârtie ceruită	Poate fi folosită sub forma unui capac pentru a preveni stropirea interiorului cuptorului cu alimente și pentru menținerea umidității.

Materialul din care este fabricat vasul	Microunde	Grătar	Modul Combi
Sticlă termorezistentă	DA	DA	DA
Sticlă care nu este rezistentă din punct de vedere termic	NU	NU	NU
Ceramica termorezistentă	DA	NU	NU
Vase sintetice care pot fi în siguranță folosite în cuptorul cu microunde	DA	NU	NU
Hârtie folosită în bucătărie	DA	NU	NU
Recipient metalic	NU	DA	NU
<b>Trepied metalic (se găsește în echipamentul cuptorului)*</b>	<b>NU</b>	<b>DA</b>	<b>NU</b>
Folie din aluminiu și vase din aluminiu	NU	DA	NU

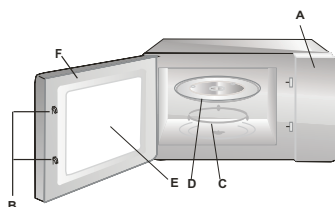
# SETAREA CUPTORULUI

## Denumirea componentelor din echipamentul cuptorului

Scoateți cuptorul și toate celelalte materiale din cutia de carton și din camera cuptorului. Cuptorul este livrat cu următorul echipament:

Farfuria rotativă	1
Căruciorul rotativ	1
Instrucțiuni de deservire	1
Trepied pentru grătar	1*

- A) Panoul de comandă
- B) Sistemul blocadei de siguranță - Oprește alimentarea cu curent electric a cuptorului atunci când ușa este deschisă în timpul funcționării.
- C) Căruciorul rotativ
- D) Farfuria rotativă
- E) Elementul protector intern al ușii
- F) Ușa



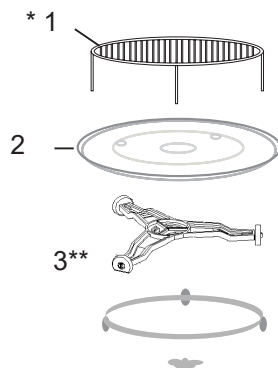
\* Disponibil în modele selectate

# INSTALAREA FARFURIEI ROTATIVE

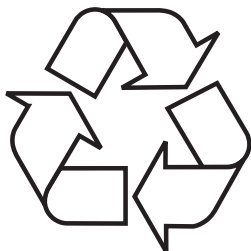
1. Farfuria rotativă nu trebuie niciodată apăsată și nici plasată cu fundul în sus.
2. În timpul preparării mâncărilor întotdeauna trebuie să folosiți farfuria rotativă și căruciorul rotativ.
3. Pentru fierbere sau pentru încălzire alimentele trebuie să fie amplasate pe platoul rotativ.
4. În cazul în care farfuria rotativă crapă, trebuie să luați legătura cu cel mai apropiat service autorizat.

Elementele echipamentului:

1. Trepied pentru grătar
2. Farfuria rotativă
3. Căruciorul rotativ



## DESPACHETARE



Dispozitivul este protejat pe toată perioada transportului. Vă rugăm ca după ce despaquetați aparatul să aruncați elementele ambalajului astfel încât acest lucru să nu dăuneze mediului înconjurător.

Toate materialele folosite pentru ambalaj nu dăunează mediului, sunt 100% reciclabile și au fost marcate cu simbolul corespunzător.

**Atenție!** Materialele din ambalaj (sacii din polietilen, bucățile de stiropian etc.) nu trebuie lăuate la îndemâna copiilor pe durata despachetării.

# DISPOSAL OF OLD APPLIANCE



In accordance with European Directive 2012/19/EU and local legislation regarding used electrical and electronic goods, this appliance is marked with the symbol of the crossed-out waste container. This marking indicates that the appliance must not be disposed of together with other household waste after it has been used.

The user is obliged to hand it over to waste collection centre collecting used electrical and electronic goods. The collectors, including local collection points, shops and local authority departments provide recycling schemes.

Proper handling of used electrical and electronic goods helps avoid environmental and health hazards resulting from the presence of dangerous components and the inappropriate storage and processing of such goods.

# INSTALAREA DISPOZITIVULUI

- Îndepărtați toate materialele și componentele ambalajului.
- Verificați cuptorul din punct de vedere al deteriorărilor care pot apărea așa cum a r fi îndoiturile, mutarea componentelor sau ruperea ușii.
- Îndepărtați toate foliile de protecție de pe suprafața dulapului
- Nu puneți în funcțiune cuptorul cu microunde dacă acesta este deteriorat.



Nu dați la o parte capacul maro deschis care este prins cu șuruburi de cavitatea cuptorului cu scopul de a proteja magnetronul.

## Instalare

1. Aparatul este destinat numai pentru uz casnic.
2. Cuptorul poate fi folosit numai după ce acesta a fost preliminar incorporat în mobilierul de bucătărie\*.
3. Modul de montare a cuptorului în mobilierul de bucătărie este prezentat în "Foaia de instalare"\*.
4. Cuptorul cu microunde trebuie să fie instalat într-un dulap cu o lățime de 60 cm și înălțimea de 85 cm măsurând de la pardoseala bucătăriei\*.

Nu demontați picioarele cuptorului cu microunde\*.

Blocarea orificiilor de admisie și evacuare poate conduce la defectarea cuptorului cu microunde.

Amplasați cuptorul cu microunde cât mai departe de aparatele de radio și televizoare. Cuptorul cu microunde în stare de funcționare poate cauza interferențe în recepția radio și televiziune.

2. Introduceți ștecherul în priza standard.

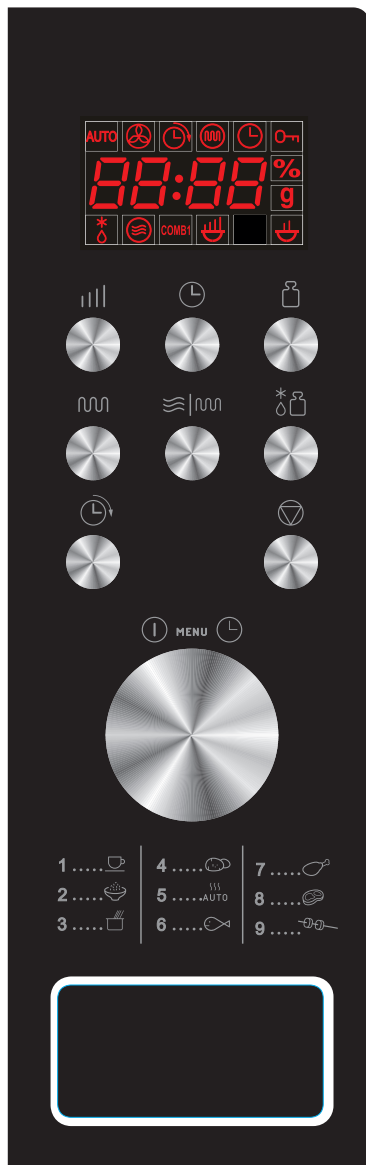
Asigurați-vă că tensiunea și frecvența sunt identice cu cele de pe plăcuța de fabricație.

**AVERTIZARE:** Nu instalați cuptorul cu microunde deasupra plitei aragazului sau a altui dispozitiv care produce căldură. O astfel de instalare poate conduce la defectări și pierderea garanției.











# CONTROLUL DISPOZITIVULUI

Acest cuptor cu microunde posedă un sistem de comandă modern pentru reglarea parametrilor de fierbere sau încălzire.

## Panoul de comandă








Displayul - Arată timpul de fierbere, puterea, indicațiile și ora actuală.


-  Puterea microundelor - Este folosită pentru setarea puterii de fierbere.
-  Ceasul - Este folosit pentru setarea timpului actual
-  Alegerea greutateii - Este folosită pentru determinarea greutateii produsului sau a numărului de porții.
-  Grill - Este destinat pentru selectarea programului grătar timp de maximum 95 minute.
-  Combi - Gătire combinată cu folosirea microundelor și a grătarului.
-  Auto dezghețare (dezghețare în funcție de greutate) - Este folosită pentru dezghețarea cărnii, a cărnii de pasăre înghețată și a fructelor de mare în funcție de greutatea acestora.
-  Întârzierea startului - Este folosit pentru întârzierea momentului de începere a programului.
-  PAUSE/CANCEL (anulează) - Este folosit pentru anularea gradului puterii ales anterior, a timpului de fierbere sau dezghețare. Suplimentar este folosită pentru pornirea blocadei părinți.
-  Butonul de reglare a TIMPULUI/GREUTĂȚII, MENU - Rotiți butonul pentru a seta timpul de fierbere.
-  Start/Start rapid - Apăsați, pentru a începe fierberea sau programul de dezghețare. Apăsați de mai multe ori pentru a începe fierberea fără a seta în prealabil gradul puterii de fierbere și a timpului de fierbere.

## SETAREA OREI ACTUALE



Considerați că, ora actuală este ora 08:30.

Pași:




1. Apăsați .
2. Rotiți butonul  până în momentul în care pe display va apare cifra orelor 8.
3. Apăsați .
4. Rotiți butonul  până în momentul în care pe display va apare cifra minutelor 30.
5. Apăsați din nou  pentru a confirma setarea.

**ATENȚIE:** Ceasul funcționează în tribul de 24 de ore. După conectarea dispozitivului la sursa de alimentare cu curent electric pe display va apare "01:00". Pentru a seta ora actuală trebuie să procedați în conformitate cu cele cuprinse în această instrucțiune. Puteți verifica ora actuală în timpul procesului de fierbere prin apăsarea simbolului  de pe panoul de comandă

## GĂTIREA MÂNCĂRURILOR CU AJUTORUL MICROUNDDELOR

Pentru a folosi funcția de gătire cu ajutorul microundelor apăsați de mai multe ori tasta  pentru a alege puterea. Apoi, cu ajutorul butonului  setați tipul de fierbere. Timpul maximal de fierbere este de 95 de minute.

Fierberea pentru o perioadă de 10 minute cu puterea de 60%.

1. Apăsați de mai multe ori , pentru a seta puterea microundelor.
2. Rotiți butonul  până la valoarea 10:00.
3. Apăsați  pentru a confirma.

Selectați puterea microundelor apăsând:




Numărul de apăsări	Puterea microundelor
O singură dată	100%
De două ori	80%
de 3 ori	60%
de 4 ori	40%
de 5 ori	20%
de 6 ori	00%

**ATENȚIE:** Puteți verifica puterea microundelor în timpul fierberii apăsând .

## GRĂTAR

Timpul maximal de fierbere este de 95 de minute. Funcția grătar este perfectă pentru prepararea feliilor subțiri de carne, fripturi, cotlete, frigărui, cârnați sau bucăți de carne de pui. Este, de asemenea, potrivită pentru

prepararea de sandwich-uri clade și mâncăruri coapte.




1. În tribul de așteptare, apăsați numai o dată .
2. Rotiți butonul , pentru a seta timpul de fierbere.
3. Apăsați .

## FIERBERE COMBINATĂ (Amestecată)

### COMBINARE


Timpul maximal de fierbere este de 95 de minute.

EXEMPLU: Considerați că, pregătirea mâncării necesită fierberea cu ajutorul COMBINAȚIEI 1 timp de 25 de minute.

1. Apăsați tasta , pentru ca să fie redat simbolul CO-1.
2. Rotiți butonul , pe 25:00.
3. Apăsați  START.

### START RAPID




În cadrul programului de fierbere rapidă puteți fierbe mâncărurile folosind putere de fierbere mare (folosirea a 100% putere).


Apăsați de mai multe ori tasta , pentru a seta timpul de fierbere. Cuptorul va începe imediat fierberea la puterea maximală.. Timpul maximal de fierbere care poate fi setat este de 10 minute.

### AUTO DEZGHEȚARE

Cuptorul cu microunde permite dezghețarea alimentelor pe baza greutății setate. Timpul de dezghețare și nivelul puterii sunt setate automat după introducerea categoriei produsului și a greutății acestuia. Greutate admisibilă a alimentelor înghețate este de la 100g până la 1800g.

EXEMPLU: Dezghețarea a 600g de creveți.




1. Apăsați tasta .
2. Apoi apăsați , pentru a introduce greutatea alimentelor dezghețate.
3. Apăsați .


ATENȚIE: Cuptorul cu microunde se oprește în timpul procesului de dezghețare făcând astfel posibilă întoarcerea alimentelor pentru dezghețarea egală a acestora. După întoarcerea alimentelor apăsați tasta  și continuați dezghețarea.


### PORNIRE ÎNTÂRZIATĂ



Această funcție este destinată pentru întârzierea startului programului, care pornește automat la ora setată.

Exemplu: Presupunem că acum este ora 09:00, iar cuptorul cu microunde trebuie să înceapă funcționarea la ora 11:30.

1. Setăți timpul selectat de fierbere.
2. Apăsați o dată tasta .
3. Rotiți butonul  până în momentul în care pe display apare ora 11:00.
4. Apăsați o dată tasta .


5. Rotiți butonul  până în momentul în care pe display vor apare minulele 11:30.

6. Apăsați o dată tasta .

**ATENȚIE:** După setarea funcției de întârziere nu mai funcționează tastele de comandă, în afara celor care permit verificarea timpului setat. Timpul setat poate fi verificat prin apăsarea tastei  și poate fi anulat prin apăsarea tastei . La ora 11:30 programul de fierbere ales va porni automat.

## BLOCADA ÎMPOTRIVA PORNIRII


Previne utilizarea fără supraveghere a cuptorului, de către copii. Cuptorul cu microunde nu poate fi folosit atunci când este activată blocada - pe display va fi redat indicatorul blocadei de pornire.

Setarea BLOCADEI DE PORNIRE: Apăsați tasta pentru o perioadă de  3 secunde. Veți auzi un semnal sonor și pe display se va aprinde simbolul blocadei de pornire.

Dezactivarea BLOCADEI DE PORNIRE: Apăsați tasta pentru o perioadă de  3 secunde, până în momentul în care pe display se stinge indicatorul blocadei de pornire.




**ATENȚIE:** Nu puteți folosi cuptorul atunci când este activă blocada de pornire.

## FIERBEREA AUTOMATĂ


Pentru următoarele mâncăruri și modalități de preparare nu trebuie setate puterea și timpul de fierbere. Trebuie indicate tipul mâncării și greutatea produselor. Cuptorul cu microunde va începe funcționarea după apăsarea tastei .


Produsul trebuie întors pe la jumătatea timpului de fierbere pentru ca aceasta să fie fiert egal.

Exemplu:

1. În modul de așteptare trebuie rotit butonul  spre stânga pentru a alege codul produsului care determină mâncarea preparată.
2. Apăsați de mai multe ori tasta  pentru a seta greutatea.
3. Apăsați tasta .

### Meniul fierberii automate:

Cod:	Produsul/Tribul de fierbere	
01	Lapte / cafea (200ml/ceașcă)	 pe display este redat numărul de porții în locul greutății produsului.
02	Orez (g)	
03	Spaghete (g)	
04	Cartofi (230g )	
05	Încălzire automată (g)	
06	Pește (g)	
07	Carne de pui (g)	
08	Carne de vită/de miel (g)	
09	Frigărui (g)	

În cazul laptelui/cafelei și cartofilor, după apăsarea tastei  pe display este redat numărul de porții în locul greutății produsului.

În cazul pozițiilor 07, 08, 09 de pe listă, cuptorul cu microunde oprește prepararea și emite un semnal sonor care ne amintește că mâncarea preparată trebuie întoarsă pentru o fierbere egală.

Rezultatul fierberii automate depinde de fluctuațiile de tensiune, anumiți factori cum ar fi forma și mărimea produsului, preferințe individuale în ceea ce privește modul de pregătire a anumitor produse și chiar și modul de amplasare a produselor în cuptorul cu microunde. În cazul în care rezultatul nu este pe deplin satisfăcător, trebuie să adaptați timpul de fierbere.

Pregătind Spaghete trebuie să adăugați apă fiartă în prealabil.

# DEPANARE

Cuptorul cu microunde interferează cu imaginea de pe televizor.	Recepția radioului și a televizorului poate fi perturbată atunci când funcționează cuptorul cu microunde. Este la fel ca în cazul aparatelor electrice mici, cum ar fi blender-ul, aspiratorul și ventilatorul electric. Acest lucru este normal.
Cuptorul cu microunde luminează slab	În cazul în care folosim puterea scăzută a microundelor lumina cuptorului poate fi mai slabă. Acest lucru este normal.
Aburii se strâng pe ușa, aerul fierbinte iese prin orificiile de aerisire.	În timpul fierberii din alimente pot ieși aburi. Cea mai mare parte a acestora iese prin orificiile de aerisire. Totuși o parte a acestora poate să se strângă pe locurile mai reci, așa cum ar fi ușa. Acest lucru este normal.

Defectul	Cauza posibilă	Eliminarea
Cuptorul nu funcționează.	Cablul de alimentare cu curent electric nu este racordat corect la priză	Scoateți ștecherul și introduceți-l încă o dată după 10 secunde
	Siguranță arsă sau a fost pus în funcțiune întrerupătorul de siguranță.	Înlocuirea siguranței sau oprirea întrerupătorului (reparație poate avea loc numai în Service-ul Hansa)
Cuptorul nu încălzește	Probleme cu priza	Verificați priza racordând alte dispozitive electrice.
	Ușa nu este închisă.	Închideți corect ușa.

# CURĂȚARE

Înainte de a începe curățarea asigurați-vă că, cuptorul este decuplat de la sursa de alimentare cu curent electric.

- După folosire, curățați interiorul cuptorului cu microunde cu o cârpă ușor umedă.
- Toate accesoriile acestuia curățați-le cu ajutorul apei cu detergent delicat.
- Cadrul ușii și garnitura precum și elementele învecinate trebuie curățate cu ajutorul unei cârpe umezite cu apă. În cazul curățării suprafeței ușii și a cuptorului folosiți numai săpunuri lichide și detergenți delicți, ne-abrazive care vor fi aplicate cu ajutorul unui burete sau a unei cârpe moi.

În timpul curățării ușii din sticlă, nu folosiți produse abrazive sau bureți metalici, deoarece pot apare zgârieturi pe suprafața sticlei și deteriorarea acesteia.

Pentru a curăța compartimentul din interior trebuie: să amplasați o jumătate de lămâie în bol, să adăugați 300 ml de apă și să porniți cuptorul la o putere de 100% timp de 10 minute.

După curățare trebuie să deconectați cuptorul de la priză și să îl ștergeți în interior cu o cârpă uscată, moale.

# GARANȚIE, SERVICII POSTVÂNZARE

## Garanția

Activitățile cuprinse de garanție în conformitate cu fișa de garanție. Producătorul nu este răspunzător de eventualele prejudicii cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

## Service

- Producătorul echipamentului sugerează, ca toate reparațiile și reglaje generale să fie efectuate de către Service al producătorului sau Service autorizat al producătorului. Pentru siguranța, nu reparați singuri dispozitivul.
- Reparațiile efectuate de persoane care nu au calificările cerute pot aduce la un pericol grav pentru utilizatorul dispozitivului.
- Perioada minimă de garanție pentru dispozitivul oferit de producător, importator sau reprezentant autorizat, este indicată în cardul de garanție.
- Dispozitivul își pierde garanția ca urmare a unor adaptări neautorizate, modificări, alterarea sigiliilor sau a altor echipamente de securitate, precum și alte interferențe neautorizate în echipament care nu sunt în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.

Solicitarea reparației și asistență în caz de defecțiune


Dacă dispozitivul necesită reparații, contactați centrul de service. Adresa serviciului și numărul de telefon de contact se află în cardul de garanție. Înainte de a contacta, trebuie să pregătiți numărul de serie al dispozitivului, care se află pe plăcuța de identificare. Pentru comoditate, scrieți-l mai jos:

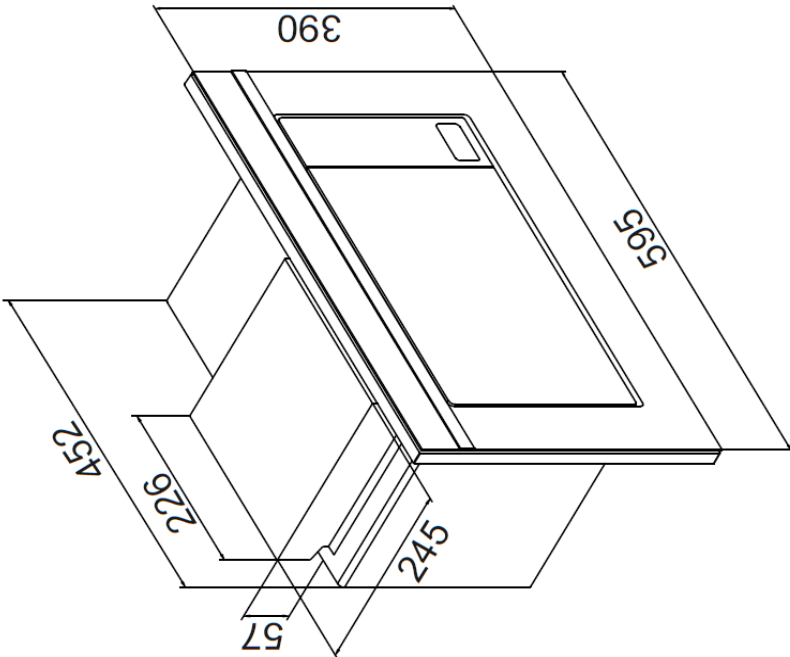
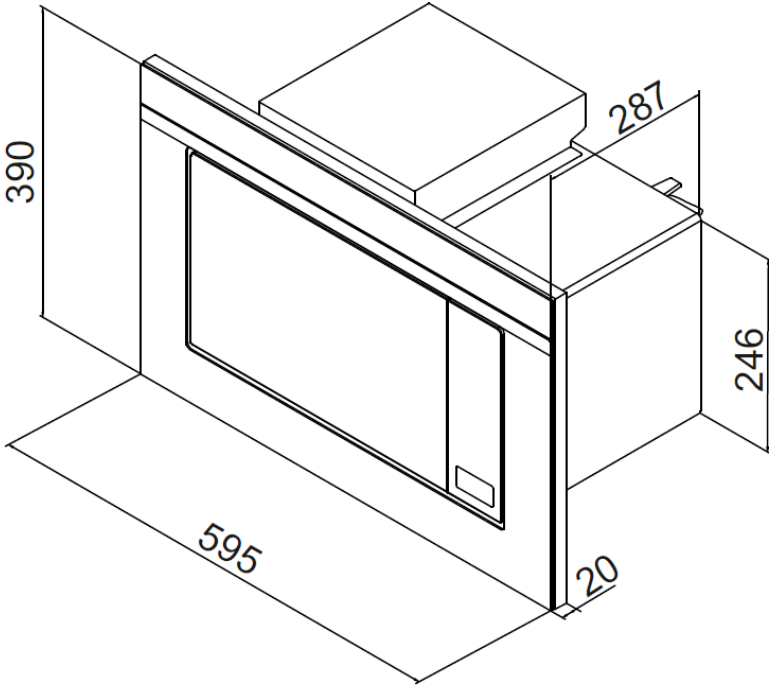
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

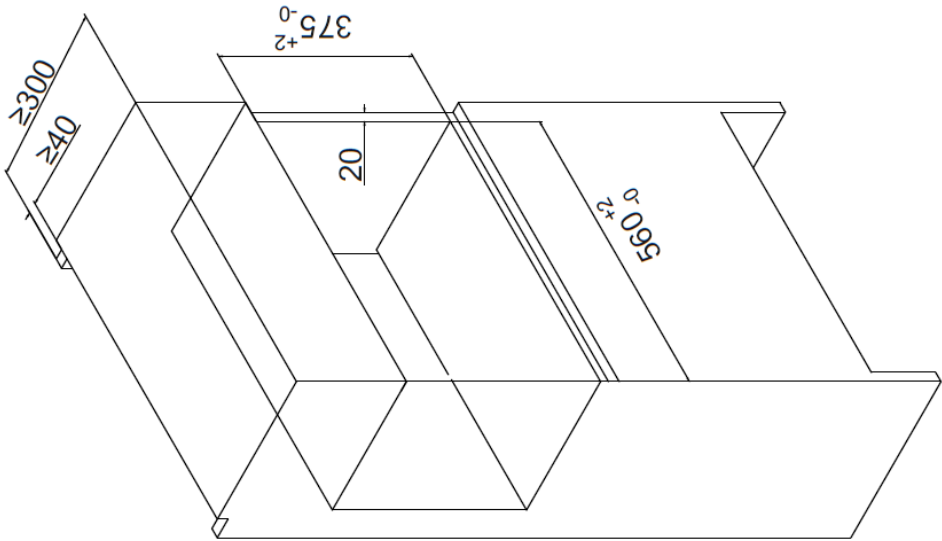
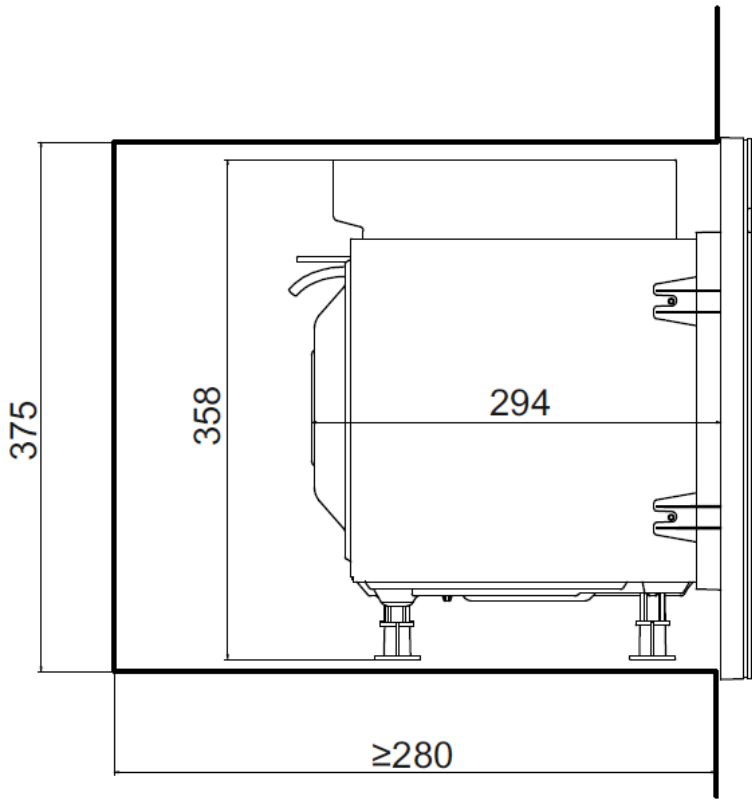
## Declarația producătorului

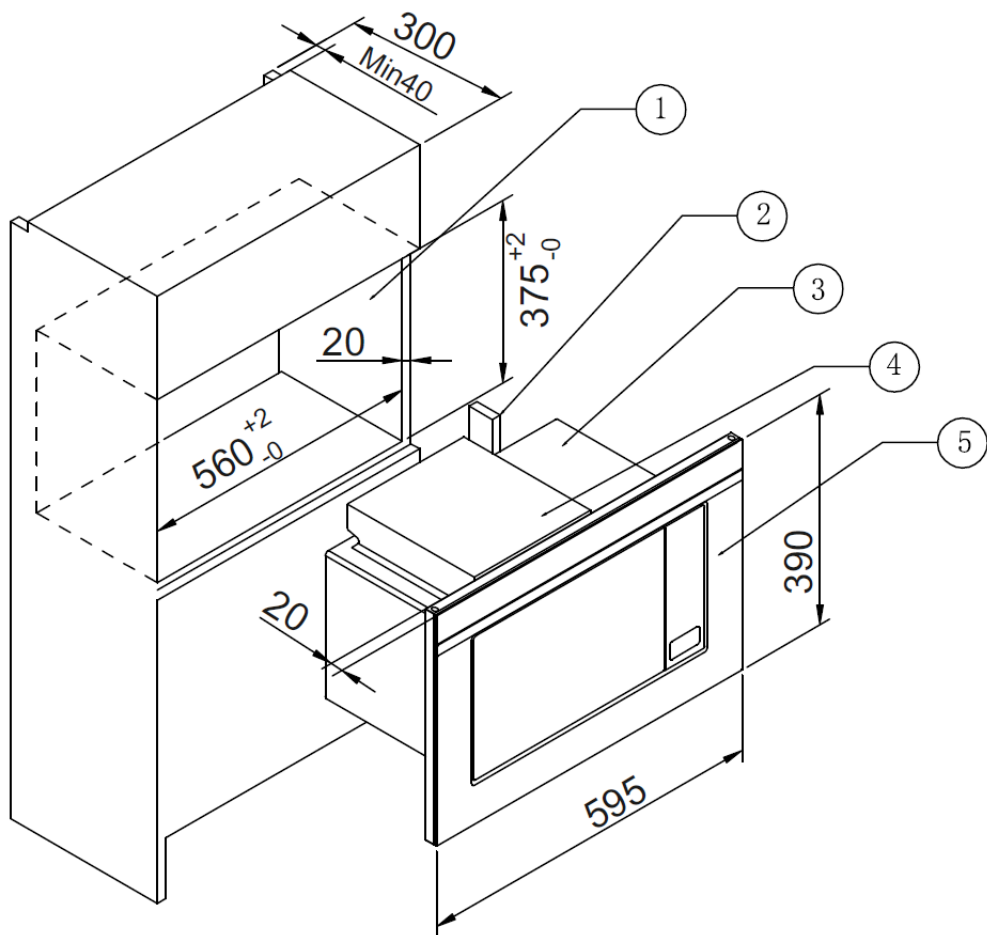
Prin prezenta, producătorul declară că, acest produs îndeplinește cerințele de bază ale directivelor europene menționate în continuare:

- **directiva cu privire la joasa tensiune 2014/35/CE**
- **directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică 2014/30/CE**
- **directiva 2009/125/EC**
- **directiva cu privire RoHS 2011/65/EC**

și de aceea produsul a fost marcat cu simbolul  și a fost emisă declarație de conformitate care este pusă la dispoziția organelor de supraveghere a pieței.







număr число	tip ТИП	cantitate КОЛИЧЕСТВО
----------------	------------	-------------------------

6	4 x 8	4
---	-------	---



7	4 x 10	4
---	--------	---



8	3 x 25	4
---	--------	---



